

Le train de 7h40 - *V siem' sorok* – в семь сорок

в семь сорок он приедет
в семь сорок он подьедет
наш славный наш старый наш а гитс ин паравоз
ведёт с собой вагоны ведёт с собой вагоны
набитые людьми будто сеновоз !

[припéв]

*он выйдет из вагона и двинет вдоль перрона
на голове его роскошный котелок
в больших глазах зелёных на восток
горит одесский огонёк*

Пусть он не из Одессы пусть он не из Одессы
Фонтанка и Пересып ждут его к себе на двор
в семь сорок он подьедет ,
в семь сорок он приедет
наш славный доблестный старый паравоз

[к припéву]

Семь сорок наступило , часами всё отбило
а поезд не приехал, нет его и всё но вот
мы всё равно дождёмся, мы всё равно дождёмся
даже если опоздает и на целый год!

[к припéву]

*

V siem' sorok on priedet
v siem' sorok on podjedet
nash slavnyj nash staryj nash a hits in paravoz
vediot s saboj vagony, vediot s saboj vagony
nabitye ljudjami budto senavoz!

[Pripjev]

*On vyjdet iz vagona i dvinjet vdol' perrona
Na galavje raskoshnyj katielok
V bal'shikh glazakh zelionyx na vastok
Garit odesskij aganiok*

Pust' on nie iz Odessy, pust' on nie iz Odessy
Fontanka i Peressyp zhдут jévo k sibié na dvor
V siem' sorok on podjedjet,
v siem' sorok, on priedjet,
Nash slavnyj doblestnyj staryj paravoz !

[k' pripjevu]

Siem' sorok nastupilo, tshasami vsjo atbilo
A pojezd nie priekhal, niet jevo i vsjo no vot
My vsjo ravno dazhdjomsa, my vsjo ravno dazhdjomsa,
Dazhe jesli apazdajet i na tselyj god

[k' pripjevu]

*

A 7h40 elle arrivera, à 7h40, elle sera là,
Notre bonne vieille loco-fournaise
Tirant ses wagons, tirant ses wagons,
Bondés comme des charrettes de foin.

[Refrain]

*Il va sortir du wagon, déambuler sur le quai,
Sur la tête son chapeau melon très chic,
Dans ses grands yeux verts, vers l'orient,
Brûle la flamme odessite.*

Même s'il n'est pas d'Odessa, pas d'Odessa,
Toute la Fontanka et Peresyp l'attend chez soi !
C'est à 7h40 qu'elle approche, qu'elle arrive,
Notre glorieuse, brave vieille locomotive !

[au refrain]

Voilà qu'il est 7h40, bien sonnées,
Mais de train, point ! Pas là, c'est tout !
Tant pis nous attendrons, nous l'attendrons
S'il faut, une année entière !

[au refrain]

*